

ENTREGADA

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11



Lima, 29 de noviembre de 1991.

Señores

Presente.-

Estimados Amigos:

En la última ocasión que nos reunimos (24 de mayo '90) quedamos en volver a conversar luego del III Taller Nacional y teniendo a la mano un reajuste del Plan de Trabajo del Concurso hasta 1992 y el Presupuesto del mismo.

En todo este tiempo hemos estado muy atareados no sólo con la preparación y realización del III Taller (22-25 de agosto) sino en la elaboración de la Memoria del mismo y la circulación de ésta y de las nuevas bases del VIII Concurso a las Comisiones Regionales. Todo este trabajo ha retrasado la reunión que teníamos con Uds. Sin embargo, gracias a este trabajo y los documentos que ahora les entregamos (Memoria del III Taller y Bases del VIII Concurso) creemos que podremos contar con mayores elementos para nuestra reunión.

La Memoria ha tratado de recuperar la intensidad de los debates y la riqueza de los aportes de los participantes. Asimismo, ha recogido los acuerdos tomados respecto al próximo concurso, como son el tema y el slogan de la convocatoria: "500 años nuestra tierra, su historia y el mañana que queremos" que será el único a nivel de todas las fases del Concurso (Regionales y Nacional). En torno a tal decisión las regiones podrán enfatizar aquellos problemas, necesidades o intereses específicos que consideren convenientes. Otro acuerdo a resaltar es la inclusión de la categoría niños en la fase nacional, las comisiones regionales la incluirán de acuerdo a sus posibilidades.

Confederación Nacional Agraria
C. N. A.
RECIBIDO
5 DIC 91
[Signature]
Secretaría

Proximamente, les estaremos haciendo llegar una invitación para reunirnos las Instituciones y Organizaciones que conformamos la Coordinadora Nacional, para discutir el Plan de Trabajo y el Presupuesto del VIII Concurso; y en función de esto los compromisos que cada uno de nosotros asumiremos.

Cordialmente;

.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO ILLA SER IAA



C. C. P.
RECIBIDO
05 DIC. 1991
Hora 12:32 p.m.
Reg. N° *[Signature]*

aDJ.: Memoria del III Taller Nacional
Ponencias durante el III Taller
Bases del VIII Concurso Nacional

CE/yc.

CON
054
21-11-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11 Perú

Lima, 21 de noviembre de 1991

Señorita
BETTY BENZ
Casa de las Hermanas Carmelitas
Lima.-

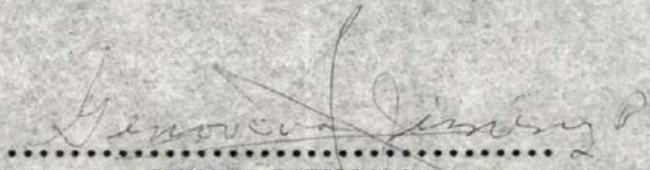
Estimada Betty:

Adjunto a la presente te estamos enviando el único dibujo para que se lo entregues a Annette Holtzeful (89-030-CUSCO). Asimismo te enviamos 14 libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje" que están divididos en dos paquetes de 6 y 8 respectivamente. El precio del libro es de US\$ 25.00.

Quiero, a través de la presente, agradecerte por llevar estos "paquetes" a Alemania.

Recibe mi saludo cordial y hazlo extensivo a los miembros de INFOSTELLE.

Cordialmente;



.....
JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO DEL CONCURSO
ILLA - SER - IAA

21-11-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11

Lima, 29 de octubre de 1991.

Señores
Directores y Responsables del Concurso
de: CIDIAG, SER, ILLA, CEDHIP, CEAS,
TAFOS, IAA, CEDEP, CEPES.
Presente.-

Estimados Amigos:

En la última ocasión que nos reunimos (24 de mayo '90) quedamos en volver a conversar luego del III Taller Nacional y teniendo a la mano un reajuste del Plan de Trabajo del Concurso hasta 1992 y el Presupuesto del mismo.

En todo este tiempo hemos estado muy atareados no sólo con la preparación y realización del III Taller (22-25 de agosto) sino en la elaboración de la Memoria del mismo y la circulación de ésta y de las nuevas bases del VIII Concurso a las Comisiones Regionales. Todo este trabajo ha retrasado la reunión que teníamos con Uds. Sin embargo, gracias a este trabajo y los documentos que ahora les entregamos (Memoria del III Taller y Bases del VIII Concurso) creemos que podremos contar con mayores elementos para nuestra reunión.

La Memoria ha tratado de recuperar la intensidad de los debates y la riqueza de los aportes de los participantes. Asimismo, ha recogido los acuerdos tomados respecto al próximo concurso, como son el tema y el slogan de la convocatoria: "500 años nuestra tierra, su historia y el mañana que queremos" que será el único a nivel de todas las fases del Concurso (Regionales y Nacional). En torno a tal decisión las regiones podrán enfatizar aquellos problemas, necesidades o intereses específicos que consideren convenientes. Otro

acuerdo a resaltar es la inclusión de la categoría niños en la fase nacional, las comisiones regionales la incluirán de acuerdo a sus posibilidades.

Proximamente, les estaremos haciendo llegar una invitación para reunirnos las instituciones y organizaciones que conformamos la Coordinadora Nacional, para discutir el Plan de Trabajo y el Presupuesto del VIII Concurso; y en función de esto los compromisos que cada uno de nosotros asumiremos.

Cordialmente;

.....
LILIANA PRADO - SER
Comité Ejecutivo

.....
JENIFER BONILLA - ILLA
Comité Ejecutivo

.....
MICKY BOLANOS - IAA
Comité Ejecutivo

Adj.: Memoria del III Taller Nacional
Bases del VIII Concurso Nacional

CE/yc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11

Lima, 24 de octubre de 1991.

Señores
Comisiones Regionales de Ica, Puno, Ayacucho, Cajamarca, Huancayo, Cuzco, Huaura, Abancay, Piura, Chepén, Iquitos.
Presente.-

Estimados Amigos:

Tras saludarlos calurosamente pasamos a comunicarles las actividades realizadas y los avances obtenidos hasta este momento.

-La Memoria y las bases ya están listas (se adjuntan a esta carta). La Memoria ha tratado de recuperar la intensidad de los debates y la riqueza de los aportes de los participantes. Asimismo ha recogido los acuerdos tomados respecto al próximo concurso, como son el tema y el slogan de la convocatoria: "500 años nuestra tierra, su historia y el mañana que queremos" que será el único a nivel de todas las fases de los Concursos Regionales y el Concurso Nacional. En torno a tal decisión las regiones podrán enfatizar aquellos problemas, necesidades o intereses específicos que consideren convenientes. Otro acuerdo a resaltar es la inclusión de la categoría niños; tal como quedó establecida en la fase nacional, las comisiones regionales la incluirán de acuerdo a sus posibilidades.

-Estamos citando a las DNGs. y organizaciones campesinas con sede en Lima a una reunión a fines de noviembre. En esa reunión informaremos los resultados del III Taller y abordaremos el Plan de Trabajo del Concurso hasta fines del '92, definiéndose en función a él los compromisos de cada institución. Esta es una acción que Uds. también podrían implementar a nivel regional convocando el mayor número de instituciones, sectores organizados y personalidades.

El afiche propagandístico estará impreso aproximadamente para la 2da. quincena de noviembre, la rapidez de su salida depende del ritmo con que la imprenta nos devuelva el trabajo, para enviarlos a cada una de las regiones. Como siempre existirá un espacio para ser llenados con los datos de la Comisión Regional.

Para la elaboración de nuestras bases que, como se acordó en el Taller, serán elaboradas e impresas por cada comisión de acuerdo a los datos consignados en el documento que ahora les enviamos; los apoyaremos con un millar de papel. Sin embargo, para evitar problemas y enredos, les pedimos que compren el papel (bulky, carta u oficio según su diseño) y nos envíen la factura para hacer el reembolso necesario¹. Creemos que esta ayuda es necesaria pero con seguridad incompleta. Esperamos que de todas maneras contribuya al despliegue de vuestros planes de trabajo.

Desde ahora nos encontramos a la espera de vuestros informes, noticias y avances para colectivizarlos y sentirnos todos motivados por lo realizado en cada lugar.

Cordialmente;

.....
LILIANA PRADO - SER
p. Comité Ejecutivo

.....
JENIFER BONILLA - ILLA
p. Comité Ejecutivo

Adj.: Memoria del III Taller
Ponencias del III Taller
Bases del VIII Concurso 1992

CDN/yc.

¹ Sólo podremos hacer el reembolso si se presenta la factura, pues es un requerimiento para la contabilidad.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11

C A R G O

En la fecha estoy llevando del CONCURSO DE DIBUJO en cali-
dad de préstamo el slide 89-117-PUN. Este será devuelto el

Lima, 05 de noviembre de 1991.

Desmond Kelleher

.....
DESMOND KELLEHER
SER

*Devuelto el
19-12-91
mdc*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha, el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina hace entrega a la Sra. KAREN LIZARRAGA los siguientes cuadros en calidad de préstamo:

- 89-036-APU ✓
- 89-024-CUS ✓
- 89-042-PIU ✓
- 89-118-PUN ✓

Además lleva un afiche del dibujo ganador 84-101-CUS enmarcado, en calidad de préstamo.

*Devueltos los cuadros
89-042-PIU
89-118-PUN y
84-101-CUS enmarcado.
Yudi Q.*

*Devueltos los cuadros
89-036-APU y
89-024-CUS
03/06/92
Yudi Q.*

Lima, 17 de octubre de 1991.

Karen Lizarraga
KAREN LIZARRAGA

Estos serán devueltos el *14* de *noviembre*
se le prestan hasta diciembre.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

Lima, 07 de octubre de 1991.

Señor
GREGORIO PAREDES
Responsable de ventas
ANC
Lima-11.-

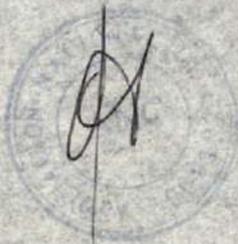
Estimado Gregorio:

Adjunto a la presente, te estamos enviando 65 Libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje", en calidad de consignación, para su exhibición y venta en el local de la Asociación.

El precio del libro es de US\$ 25.00, en caso de que la venta sea en soles ésta será al tipo de cambio de venta del día.

Agradeciéndote a la presente, recibe el saludo cordial del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Atentamente;



07-10

Devuelto
05 de nov
06/01/93
judiz

Recibido
5 - ejemplares
[Signature]

JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO

NOTA: los 5 Ejemplares devuelto a ILLA
Entregados a SANTIAGO de ILLA 06-01-93

CON
048
24-09-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apdo. 11-0102
Lima-11

Lima, 24 de setiembre de 1991

Señor
OLIVIER BERTHOUD
La Paz
Bolivia.-

Estimado señor Olivier:

Acusamos recibo de su carta y cheque por US\$35.-
por el pgo del Libro "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje".

Adjunto a la presente le estamos remitiendo el mismo, a la vez que le agradecemos por su colaboración.

Cordialmente;

.....
JENIFER BOWILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO

CECON/yc.

ADJ.: Libro.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

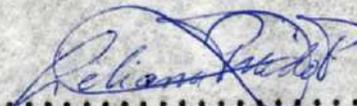
C A R G O

En la fecha estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo 22 cuadros, muestra que será exhibida en el Seminario de CEAS-CAMPO en Villa la Paz (Chaclacayo), del 17 al 21 de setiembre de 1991.

Los cuadros son los siguientes:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| . 87-013-APU | . 89-003-PIU |
| . 87-003-AYA | . 89-001-LOR |
| . 87-004-AYA | . 89-118-PUN |
| . 88-044-PUN | . 89-011-JUN |
| . 88-028-JUN | . 89-001-JUN |
| . 88-013-LAL | . 89-008-AYA |
| . (89-115-PUN (no se llevaron)) | . 89-002-AYA |
| . 89-117-PUN | . 89-010-LIM |
| . 89-001-CUS | . 89-005-CAJ |
| . 89-034-LOR | . 89-043-PIU |
| . 89-039-CUS | . 89-003-CAJ |

Lima, 16 de setiembre de 1991.



.....
p. CEAS-CAMPO

Total : 21 cuadros.

- Devueltos 21 -
23-09-91
Indis.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha, estoy llevando del CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA lo siguiente:

- . Un slide 89-017-AYACUCHO ✓
- . Un slide 89-117-PUNO (Los dos en calidad de préstamo) ✓
- . Cinco (05) libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje" (Para ser vendidos a consignación al precio de \$ 30.00 cada uno) (Treinta dólares).

Lima, 04 de julio de 1991.

Karen Lizarraga
KAREN LIZARRAGA

NOTA: Este material se lleva a New Orleans - Estados Unidos.

*Demuelto
17-07-91
mots.*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha, el CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO hace entrega a la Sra. KAREN LIZARRAGA 5 Libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje" a consignación para ser vendidos en el Hotel Sheraton durante una exposición.

Precio: US\$ 20.00 (Cada libro)

Lima, 09 de setiembre de 1991.

Karen Lizarraga
.....
KAREN LIZARRAGA

*Devuelto
Setiembre 1991
Yudis*

PEDIDO DE MATERIALES
(Octubre-Naviembre-Diciembre)

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA

09/10/91

CANTIDAD SOLICITADA	ARTICULO	CARACTERISTICAS	ENTREGADO
Des	Archivadores	Ferns de abanico	
Des	Pioneer	tasasñe carta	
Des Cajas	Cassettes	SONY •	
Un ciento	ETICOMS	0918	

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

A : UNIDAD ADMINISTRATIVA
CHARO CISNEROS

DE : COMITE EJECUTIVO CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
JENIFER BONILLA

FECHA : 04/09/91.

Charo:

A través del presente, te solicitamos el Informe de Liquidez del Concurso a Agosto del presente.

Te pedimos, en la medida de lo posible, que nos lo hagas llegar a la brevedad..

Saludos;

.....
JENIFER BONILLA A.
p. Comité Ejecutivo

e charo

CON
038
22-07-91

CONCURSO NACIONAL DIBUJO Y PINTURA
CAMPESINA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102 - Lima 11
Teléfono 336769

Lima, 12 de julio de 1991

Estimados Amigos:

Reciban un saludo afectuoso a nombre del Comité Ejecutivo, esperamos cuando llegue la presente se encuentren bien y con muchos ánimos para seguir adelante como miembros de la Comisión Organizadora Concurso Nacional Dibujo y Pintura Campesina.

Estamos próximos a la realización del III Taller Nacional que será del 22 al 25 de agosto como quedamos, y para ello es preciso que nos preparemos.

Los objetivos de este taller son dos básicamente:

1. Llegar a un acuerdo del Nuevo Modelo Organizativo, tanto a nivel de Regiones como a nivel Nacional Ver formas más efectivas de funcionamiento.
2. Definir la campaña por el V Centenario, y al interior de la misma el Concurso para el año 92.

El primer objetivo, será abordado en un sólo día, y para ello desde el Comité Ejecutivo ya existe una propuesta y acuerdo para el funcionamiento de la Coordinadora Nacional (Centros de Lima).

Desde regiones se debe llegar también con los acuerdos tomados para el mejor funcionamiento de su respectiva Comisión Regional, así como traer sugerencias para el funcionamiento de la Comisión Organizadora Nacional.

Con respecto al segundo objetivo, este será abordado los tres días restantes. Nos parece un espacio fundamental para la autoformación, para conocer que se está haciendo y discutiendo sobre el V Centenario, y tener así un marco de referencia para tomar acuerdos sobre las acciones a realizar en nuestra campaña.

Con este fin habrá ponencias desde Iglesia, Organización y Estado, así como invitados del CEAAL, ANC y ALER. Oportunamente, junto con el horario, les haremos llegar el nombre de los ponentes.

Los objetivos generales que queremos lograr con la campaña son: el hacer presente el pensamiento campesino en estos 500 años y a propósito de esta fecha queremos también propiciar el debate sobre problemática cultural, articular las reflexiones que se pudieran hacer con otras experiencias existentes.

Desde el Comité Ejecutivo estamos elaborando una propuesta que trataremos de enviar antes del Taller; igualmente las Comisiones Regionales deberán traer un pequeño informe por escrito de lo que están haciendo a nivel de su región sobre el V Centenario, pero sobre todo deben traer algo sobre la orientación que le quieren dar a la campaña, acciones, etc (de ser posible enviarlo antes).

Como verán este taller va a ser muy rico, y el éxito del mismo depende de la participación de todos. Cualquier información adicional comuníquense con nosotros.

Esperando mantenernos en contacto, nos despedimos con un abrazo.



p. Comité Ejecutivo

LP/td.

P.D. Estaremos enviando una próxima carta con detalles mayores de lugar, horario, ponentes, etc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de préstamo, los siguientes slides de los diferentes concursos realizados:

- | | |
|-------------|---------------|
| - 86-18-JUN | - 88-43-JUN |
| - 86-95-JUN | - 88-05-LAL |
| - 87-39-AYA | - 88-09-PUN |
| - 87-12-JUN | - 88-45-PUN |
| - 87-25-JUN | - 88-52-PUN |
| - 87-36-JUN | - 88-26-LOR |
| - 87-32-JUN | - 88-02-HUANU |
| - 87-28-JUN | - 90-13-JUN |
| - 87-09-CUS | - 90-07-LIM |
| - 87-MI | - 90-63-PUN |
| - 88-26-JUN | - 90-07-CDP |
| - 88-41-JUN | |

Este material será devuelto a más tardar el día,....

29 de Agosto.....

Lima, 20 de agosto de 1991.

*Devuelto.
28-08-91
yudis.*



DANTE ALFARO F.
p. CEAPAZ

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha, estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, lo siguiente:

- Slides:

- | | |
|--------------|--------------|
| . 85-060-APU | . 88-029-CUS |
| . 86-032-pun | . 88-012-JUN |
| . 87-004-PIU | . 89-007-JUN |
| . 87-004-ICA | . 89-003-AYA |
| . 88-045-AYA | . 90-006-ICA |

Lima, 19 de agosto de 1991.

.....
JOSEFA NOLTE

*Desarrollado con
Rosa Susana en el
evento de SEPIA
10-09-91.*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

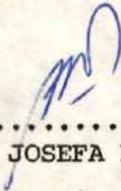
C A R G O

En la fecha, estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo
y Pintura Campesina, lo siguiente:

- Slides:

- | | |
|--------------|--------------|
| . 85-060-APU | . 88-029-CUS |
| . 86-032-pun | . 88-012-JUN |
| . 87-004-PIU | . 89-007-JUN |
| . 87-004-ICA | . 89-003-AYA |
| . 88-045-AYA | . 90-006-ICA |

Lima, 19 de agosto de 1991.


.....
JOSEFA NOLTE

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA



Lima, 16 de agosto de 1991.

Señor
RAMON CESPEDES
CNA
Presente.-

Estimado Señor Céspedes:

Reciba Ud. un cordial saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

En esta ocasión nos ponemos en contacto con Uds. para invitarlo, en su calidad de miembro de la Comisión Organizadora del Concurso, al III Taller Nacional que realizaremos; el cual tendrá como objetivo planificar la realización del VIII Concurso 1992, como parte de una Campaña Nacional por el V Centenario de la llegada de los españoles.

El Taller se llevará a cabo del 22 al 25 de agosto, en Villa La Paz, Ricardo Palma. Nos reuniremos el día jueves 22 a las 9 a.m. en el local de Illa (Francisco de Zela 920 - Jesús María) para trasladarlos al local del Evento..

Por favor, confirmar su asistencia a la brevedad posible.

Cordialmente;

.....
LILIANA PRADO
p. Comité Ejecutivo
Concurso Nacional de Dibujo
y Pintura Campesina

JB/yc.

23

CON
040
19/08/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 16 de agosto de 1991.

Señor
JUAN ROJAS
CCP
Presente.-

Estimado Señor Rojas:

Reciba Ud. un cordial saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

En esta ocasión nos ponemos en contacto con Uds. para invitarlo, en su calidad de miembro de la Comisión Organizadora del Concurso, al III Taller Nacional que realizaremos; el cual tendrá como objetivo planificar la realización del VIII Concurso 1992, como parte de una Campaña Nacional por el V Centenario de la llegada de los españoles.

El Taller se llevará a cabo del 22 al 25 de agosto, en Villa La Paz, Ricardo Palma. Nos reuniremos el día jueves 22 a las 9 a.m. en el local de Illa (Francisco de Zela 920 - Jesús María) para trasladarlos al local del Evento..

Por favor, confirmar su asistencia a la brevedad posible.

Cordialmente;

.....
LILIANA PRADO
p. Comité Ejecutivo
Concurso Nacional de Dibujo
y Pintura Campesina



CON-039-91

A : UNIDAD ADMINISTRATIVA
DE : COMITE EJECUTIVO CONCURSO NACIONAL
FECHA : 19/08/91

Charo:

Por medio del presente te comunico que el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina realizará un Taller del 22 al 25 de agosto en Villa La Paz - Chaclacayo, al cual asistirán integrantes de las Comisiones Regionales y de Centros de Lima que integran la Córdinadora Nacional del Concurso.

Tendremos que reembolsar gastos en pasajes y viáticos a las personas que vienen de provincias y hacer algunos pagos extras relacionados al Taller.

Te solicitamos la siguiente cantidad de dinero para realizar dichos pagos:

- PASAJES	S/.	890.00	
- ALOJAMIENTO (21 y 25 Agosto)	S/.	220.00	
- VIATICOS	S/.	220.00	
- MOVILIDAD (AEROPUERTO)	S/.	160.00	
- PAGO A PONENTES	USA \$.	200.00	
- IMPREVISTOS	S/.	80.00	
- PAGO DE LOCAL	USA \$.	1,071.00	(*)

Esperando poder contar con lo solicitado, te saluda,

.....
JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO

(*) Se ha dado un adelanto de USA \$ 800.00

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

CARGO

En la fecha, estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de consignación, dos libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje".

Precio: USA \$ 20.00

Lima, 02 de agosto de 1991

Cancelado


.....
LILIANA PRADO
SER
p. COMITE EJECUTIVO

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha, estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de consignación, lo siguiente:

- . 10 Libros "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje.

Precio: US\$ 20.00 - Vendidos ✓

- . 10 Afiches del II Concurso Nacional 1985 ✓ Vendidos 3
- . 10 Afiches del III Concurso Nacional 1986 ✓ Vendidos 3
- . 05 Afiches del IV Concurso Nacional 1987 ✓ Vendidos todos 5
- . 10 Afiches del VII Concurso Nacional 1990 ✓ " 6

Precio: S/. 0.50

Lima, 24 de julio de 1991.

.....
MARTIN VASQUEZ
p. CEAPAZ

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de préstamo, los siguientes cuadros:

Cuadros:

85-146-LOR	89-119-PUN
87-13-APU	88-001-CUS
87-005-CUS	88-007-PIU
85-008-ARE	88-055-AYA
85-187-PUN	88-052-PUN
84-146-CAJ	84-187-CAJ
87-009-LAL	87-018-JUN
87-003-AYA	88-028-JUN
86-007-CAJ	87-035-JUN
84-161-ANC	85-116-ICA
86-003-CAJ	84-007-LOR
87-001-LAM	89-050-AYA
87003-PIU	89-001-AYA
87-036-APU	89-003-AYA
87-026-AYA	88-056-PUN

Lima, 19 de julio de 1991

Marta Estigarribia
.....
p. CEAPAZ

*Devuelto
26-07-91*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

C A R G O

En la fecha estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de préstamo, lo siguiente:

Slides

89-030-I ✓	89-022-XII ✓
89-013-II ✓	89-001-IV ✓
89-002-III ✓	89-002-IV ✓
89-027-III ✓	89-003-IV ✓
89-028-III ✓	89-004-IV ✓
89-029-III ✓	89-005-IV ✓
89-037-III ✓	89-006-IV ✓
89-044-III ✓	89-007-IV ✓
89-049-III ✓	89-008-IV ✓
89-067-III ✓	89-009-IV ✓
89-064-III ✓	89-010-IV ✓
89-015-VII ✓	89-011-IV ✓
89-032-VII ✓	89-012-IV ✓
89-073-VII ✓	89-013-IV ✓
89-002-VIII ✓	89-014-IV ✓
89-005-XI ✓	89-015-IV ✓
89-093-XI ✓	89-016-IV ✓
89-106-XI ✓	89-040-III ✓
89-119-XII ✓	89-025-VII ✓
89-001-XII ✓	89-038-VII ✓
89-018-XII ✓	89-065-VII ✓
89-020-XII ✓	89-070-VII ✓
89-027-XII ✓	89-071-VII ✓
89-019-XIII ✓	89-075-VII ✓
89-037-XIII ✓	89-034-IX ✓
89-012-I ✓	89-009-XI ✓
89-003-III ✓	89-034-XI ✓
89-008-III ✓	89-052-XI ✓
89-001-VII ✓	89-054-XI ✓
89-007-VII ✓	89-066-XI ✓
89-010-VII ✓	89-077-XI ✓
89-011-VII ✓	89-101-XI ✓
89-016-VII ✓	89-015-XII ✓
89-045-VII ✓	89-016-XII ✓
89-050-VII ✓	89-004-XIII ✓
89-068-VII ✓	89-038-XIII ✓
89-003-VIII ✓	89-036-XIII ✓
89-023-VIII ✓	89-055-XI ✓
89-025-VIII ✓	89-109-XI ✓

89-063-III ✓
 89-051-III ✓
 89-028-I ✓
 89-019-I ✓
 89-004-I ✓
 89-034-III ✓
 89-038-III ✓
 89-060-III ✓
 89-062-III ✓
 89-009-VIII ✓
 89-046-VIII ✓
 89-034-VII ✓
 89-046-VII ✓
 89-052-VII ✓
 89-066-VII ✓
 89-006-XII ✓
 89-009-XII ✓
 89-010-XII ✓
 89-012-VIII ✓
 89-046-III ✓
 89-069-III ✓

89-012-XIII ✓
 89-029-XIII ✓
 89-040-XIII ✓
 89-032-XIII ✓
 89-016-XIII ✓
 89-011-VI ✓
 89-001-I ✓
 89-006-I ✓
 89-008-I ✓
 89-029-I ✓
 89-072-XI ✓
 89-094-XI ✓
 89-025-XII ✓
 89-030-XII ✓
 89-017-XIII ✓
 89-015-XIII ✓
 89-025-XIII ✓
 89-083-XI ✓
 89-045-III ✓
 89-066-III ✓

TESTIMONIOS

89-001-I ✓
 89-027-I ✓
 89-004-I ✓
 89-006-I ✓
 89-012-I ✓
 89-025-I ✓
 89-028-I ✓
 89-029-I ✓
 89-022-II ✓
 89-003-III ✓
 89-002-III ✓
 89-008-III ✓
 89-007-IV ✓
 89-001-IV ✓
 89-002-IV ✓
 89-003-IV ✓
 89-004-IV ✓
 89-005-IV ✓
 89-006-IV ✓
 89-008-IV ✓
 89-009-IV ✓
 89-010-IV ✓
 89-069-III ✓
 89-063-III ✓
 89-051-III ✓

89-011-IV ✓
 89-012-IV ✓
 89-013-IV ✓
 89-046-VII ✓
 89-015-IV ✓
 89-011-VI ✓
 89-016-IV ✓
 89-045-VII ✓
 89-007-VII ✓
 89-065-VII ✓
 89-068-VII ✓
 89-070-VII ✓
 89-071-VII ✓
 89-075-VII ✓
 89-073-VII ✓
 89-052-VII ✓
 89-058-VII ✓
 89-066-VII ✓
 89-003-VIII ✓
 89-023-VIII ✓
 89-012-VIII ✓
 89-028-VIII ✓
 89-066-III ✓
 89-062-III ✓
 89-049-III ✓

89-009-VIII ✓
 89-048-VIII ✓
 89-025-VIII ✓
 89-032-VIII ✓
 89-035-VIII ✓
 89-019-VIII ✓
 89-034-IX ✓
 89-119-XI ✓
 89-055-XI ✓
 89-010-XII ✓
 89-006-XII ✓
 89-004-XIII ✓
 89-036-XIII ✓
 89-015-XIII ✓
 89-025-XIII ✓
 89-037-XIII ✓
 89-040-XIII ✓
 89-012-XIII ✓
 89-016-XIII ✓
 89-029-XIII ✓
 89-019-I ✓
 89-067-III ✓
 89-064-III ✓
 89-059-III ✓
 89-044-III ✓

89-046-III ✓
89-029-III ✓
89-037-III ✓
89-040-III ✓

89-027-III ✓
89-034-III ✓
89-035-III ✓
89-045-III ✓

89-028-III ✓
89-036-III ✓
89-038-III ✓

Lima, 11 de julio de 1991.

Desmond Kelleher.
.....
DESMOND KELLEHER
SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES

15 de Julio '91

Testimonios

89-018-XII ✓
89-020-XII ✓
89-027-XII ✓
89-106-XI ✓

Desmond Kelleher

15 de Julio '91

Slides.

86-003-IV.
007-IV.
008-IV.
86-018-VII.
86-047-III.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA
Francisco de Zela 920
Apartado 11-0102
Teléfono: 33-6769
Lima-11

Lima, 08 de julio de 1991.

Señora
ROSA MARIA ALFARO
Directora
A.C.S. CALANDRIA
Lima-21.-

Estimada Rosa María:

Recibimos tu carta de fecha 26 de junio en la que nos solicitas como donación el Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje".

Ultimamente hemos tenido problemas financieros que han hecho que se retrase e inclusive "peligre" la impresión de el libro y la realización del plan de trabajo del concurso. Gracias al apoyo de Instituciones que conforman la Comisión Coordinadora pudimos sacarlo adelante. Es por este motivo que el Comité Ejecutivo del Concurso acordó desde un comienzo no donar los libros, como se hace en la mayoría de las instituciones, ya que lo que se recaude con esto permitirá cubrir en parte algunos gastos del Concurso.

Lamentamos tener que informarte que la donación a tu Institución no vá a ser posible, por las razones expuestas. Sin embargo, teniendo en cuenta la importancia de que este material se difunda a través de centros de documentación como el vuestro y la relación de trabajo que tenemos con Uds., hemos considerado el que Uds. puedan adquirirlo al precio que se les dá a los Centros que conforman la Coordinadora Nacional que es de US\$ 20.00 (Veinte dólares).

Atentamente;

.....
JENIFER BONILLA A.
p. Comité Ejecutivo del Concurso
ILLA-IAA-SER

JB/yc.

CON
036
02/07/91

Lima, 01 de julio de 1991.

Señor
MARIO KAPLUN
Montevideo
Uruguay. -

Estimado Mario:

Me da mucho gusto que el proyecto sobre el cual conversamos durante tu visita a nuestra institución esté no sólo en marcha sino a punto de publicarse.

Acerca de tu pedido de enviarte algunas imágenes del concurso he hecho una selección con las características que me especificaste, aunque no estoy muy satisfecha con ella; me hubiera gustado incluir algo de lo que nos llega sobre derechos humanos relacionado a la situación de violencia que se vive en el país, desgraciadamente cuando encontré el dibujo que me parecía adecuado la diapositiva había sido prestada y para no seguir retrasando esto te envío lo que tenía a la mano. Espero que cubra tus necesidades.

Las diapositivas están numeradas y los datos de cada una de ellas son los siguientes:

1. "El campesino pobre"

José Espiritu Pérez Tafur, 35 años, tejedor de sombreros¹
Caserío el Cumbe Chontabamba, distrito de Bambamarca, provincia de Hualgayoc, departamento Cajamarca
Ganador Nacional, II Concurso Nacional 1985

2. "Cuarta isla San Pedro de Ccapi. Los Uros"

Olga Coila Quispe
San Pedro de Ccapi, distrito Los Uros, Lago Titicaca, departamento de Puno
Mención Honrosa Nacional, V Concurso Nacional 1988

¹ José Espiritu participa en la organización de Rondas Campesinas, experiencia que surgió en el año 1978 en Cajamarca, con el fin de combatir el abigeato (robo de ganado); y luego, debido a su eficacia y a la falta de espacios que cumplan funciones de control, administración de justicia y espacios de relación (pues en la zona donde surgen no existen por ejemplo comunidades campesinas, comenzaron a tratar y solucionar problemas de la comunidad como líos por tierras, problemas entre vecinos, y otros. Las Rondas se basan en la participación activa de todos los miembros de cada localidad y tiene niveles de organización a nivel local, distrital, provincial, departamental y nacional; en la actualidad están organizados a nivel de Federación. La experiencia se ha extendido a los departamentos de Piura, Lambayeque, etc; e incluso ha servido como modelo para la formación de Rondas Urbanas.

3. "Comunidad Campesina de Yuraqmayo"

Máximo Yabar Huarca

45 años

Comunidad de Yuraqmayo, distrito Q'atqa, provincia de Quispicanchis, departamento del Cusco

4. "Mi historia es"²

Teófilo Mamani Pérez

Comunidad campesina de Corata, distrito de Coata, departamento de Puno

Segundo Puesto, Concurso Regional de Puno 1989

Sólo dos de los dibujos que estoy enviando tenían carta, te envío una copia de ellas para que te den más elementos para tu trabajo.

Finalmente, el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje" ya salió publicado, te envío un ejemplar. Mucho te agradeceríamos que pudieras enviarnos una copia del libro que Uds. están trabajando, así como otro ejemplar para la Comisión Organizadora del Concurso.

Recibe un fuerte abrazo y los saludos de Nora Velarde y demás compañeros de la institución; hasta pronto;

.....
JENIFER BONILLA
ILLA
COMITE EJECUTIVO
CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO

c.c.: Dr. José Rivero H. OREAL C/UNESCO.

²Este trabajo es muy interesante y mereció un análisis de una investigadora del Museo de Antropología e Historia, te envío una copia de él.

CON
033
30-05-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESSINA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102
Teléfono: 33-6769

Lima, 30 de mayo de 1991.

Señora
BEATRIZ MADALENGOITIA
Ciudad.-

Querida Betty:

Mil disculpas por la demora en entregarte el Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje" del Concurso.

Como ya tú sabes, siempre terminamos "ahogados" y "enredados" con tantas tareas del Concurso; esto ocasionó que, a pesar de haber discutido tu justo reclamo y sugerencia de repensar los criterios para las donaciones del libro, hubiera esta demora que fué sólo por cuestiones secretariales.

¡Perdón, perdón, mil veces perdón!. Ten la seguridad que todos siempre te recordamos no sólo con cariño, sino con un reconocimiento muy grande por todo el empeño que siempre has puesto en que este trabajo salga adelante y crezca.

Un abrazo afectuoso,

.....
JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO
ILLA - SER - IAA

Jenifer
21-5-91

Adjunto: Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje"

CE/yc.

CON
032
30-05-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESINA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102
Teléfono: 33-6769

Lima, 30 de mayo de 1991.

Señora
SARA CACERES
Ciudad.-

Estimada Señora:

Reciba Ud. un cordial saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Nos hemos puesto en contacto con Ud. con el fin de hacerle entrega del libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje", como una forma de reconocimiento al aporte que dió su hijo, Roberto Miroquesada, no sólo elaborando un artículo para este libro sino a través de una serie de acciones que beneficiaron a todos los que estamos comprometidos con el Concurso.

Sus conocimientos y sus siempre fraternas sugerencias para mejorar nuestro trabajo nos sirvieron mucho y sirva este momento para expresarle a Ud. nuestro sentimiento de dolor por la lamentable desaparición física de Roberto.

Afectuosamente;

Sara Caceres B.

JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO
ILLA - SER - IAA

Adjunto: Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje"

CE/yc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPELINA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102
Teléfono: 33-6769

Lima, 30 de mayo de 1991.

Señor
JUAN ROJAS
Secretario General CCP
Ciudad.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin hacerle llegar un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje", que resume 6 años de trabajo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia que compartimos en la medida que la Confederación Campesina del Perú es miembro de la Coordinadora Nacional de esta actividad.

Atentamente;

.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO DEL CONCURSO
ILLA - SER - IAA



Adjunto: Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje"

CE/yc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESENA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102
Teléfono: 33-6769

Lima, 30 de mayo de 1991.

Señor
RAMON CESPEDES
Presidente de la CNA
Ciudad.-

Estimado compañero:

La presente tiene como fin hacerle llegar un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje", que resume 6 años de trabajo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia que compartimos en la medida que la Confederación Nacional Agraria es miembro de la Coordinadora Nacional de esta actividad.

Atentamente;



.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO DEL CONCURSO
ILLA - SER - IAA

Adjunto: Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje"

CE/yc.

028
3-05-91

Copia ILLA

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA**

Lima, 15 de mayo de 1991.

Señor
Presidente de
Miembro de la Comisión Coordinadora
Nacional del Concurso
Ciudad

Reciba en primer lugar un saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina. El motivo de la presente es invitarlos para una reunión de la Comisión Coordinadora Nacional (centros de Lima), para el día 24 de mayo, a las 3.00 p.m en el local de ILLA.

La reunión es de suma importancia para definir el futuro del Concurso, experiencia que venimos compartiendo desde hace siete años, y es por ello que convocamos a esta reunión tanto al Director de cada Centro, como a la persona que fue designada por el mismo para asumir directamente la tarea de apoyo al Concurso.

Partimos del convencimiento de que el Concurso es una experiencia válida pero que requiere renovarse. Luego de tantos años de trabajo, en un país tan cambiante como el nuestro y en una situación como la que atravesamos, se hace necesario hacer algunos reajustes que nos pongan en condiciones de realizar un aporte más efectivo de acuerdo a la actual coyuntura.

En ese sentido, desde hace algunos meses hemos venido trabajando una propuesta de reorientación del Concurso, la cual ha sido discutida en la última Jornada Nacional con las Comisiones Regionales (16 y 17 de marzo). Sin embargo, esta experiencia requiere renovarse no sólo en términos de orientación y estrategia, sino también en términos organizativos (por ejemplo la falta de participación de los centros de Lima) sobre ello hemos trabajado también una propuesta.

Por lo expuesto, la agenda para la reunión es la siguiente:

- Reorientación y reorganización del Concurso,
- Campaña por el V Centenario

Es un momento para hacer un diagnóstico serio sobre lo que viene sucediendo y tomar algunas medidas al respecto. Estos cambios necesitan hacerse con la opinión de todos los que de alguna manera han estado comprometidos con esta experiencia y tienen interés de continuar en ella, con

37

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 15 de mayo de 1991

Señor,
Presidente de
Miembro de la Comisión Coordinadora
Nacional del Concurso
Ciudad

Reciba en primer lugar un saludo a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina. El motivo de la presente es invitarlos para una reunión de la Comisión Coordinadora Nacional (centros de Lima), para el día lunes 17 de junio, a las 3.00 p.m en el local de ILLA.

La reunión es de suma importancia para definir el futuro del Concurso, experiencia que venimos compartiendo desde hace siete años, y es por ello que convocamos a esta reunión tanto al Director de cada Centro, como a la persona que fue designada por el mismo para asumir directamente la tarea de apoyo al Concurso.

Partimos del convencimiento de que el Concurso es una experiencia válida pero que requiere renovarse. Luego de tantos años de trabajo, en un país tan cambiante como el nuestro y en una situación como la que atravesamos, se hace necesario hacer algunos reajustes que nos pongan en condiciones de realizar un aporte más efectivo de acuerdo a la actual coyuntura.

En ese sentido, desde hace algunos meses hemos venido trabajando una propuesta de reorientación del Concurso, la cual ha sido discutida en la última Jornada Nacional con las Comisiones Regionales (16 y 17 de marzo). Sin embargo, esta experiencia requiere renovarse no sólo en términos de orientación y estrategia, sino también en términos organizativos (por ejemplo la falta de participación de los centros de Lima) sobre ello hemos trabajado también una propuesta.

Por lo expuesto, la agenda para la reunión es la siguiente:

- Reorientación y reorganización del Concurso,
- Campaña por el V Centenario

Es un momento para hacer un diagnóstico serio sobre lo que viene sucediendo y tomar algunas medidas al respecto. Estos cambios necesitan hacerse con la opinión de todos los que de alguna manera han estado comprometidos con esta experiencia y tienen interés de continuar en ella, con

compromisos que pueden ser de diferentes niveles, pero que necesitan ser explicitados.

Le agradeceremos confirmar su asistencia a la Srta. Judi Candela, al teléfono de ILLA 336769.

Atentamente.

.....
Laureano del Castillo
Director del SER

.....
Nelly Plaza
Directora de ILLA

PROPUESTA DE REORIENTACION

- El concurso es una experiencia importante que durante siete años ha buscado destacar la importancia y naturaleza de la problemática cultural del país, como un aporte al país, a la construcción de una nación verdaderamente democrática, al trabajo de promoción al desarrollo y a la promoción cultural.

- Sin embargo, en el esfuerzo por relieves la importancia del problema cultural, hemos priorizado el tratamiento de la problemática campesina hacia este aspecto, desligándolo de las dimensiones económicas, políticas y sociales. En las diferentes actividades realizadas como mesas redondas, talleres, muestras itinerantes han estado presentes temas como región, nación, derechos humanos, organización, problema, de género, etc..., pero pensamos que ello ha sido insuficiente.

El concurso, el trabajo cultural, debe estar más explícitamente ligado a los problemas que afectan la vida campesina, a los temas y problemas de coyuntura (aspectos que son expresados en los mismos dibujos y pinturas), de una manera integral. Es de esta manera, que estaremos cumpliendo con nuestra propuesta de promoción al desarrollo y de fomento cultural.

- A pesar de su amplia difusión en el país y en el ámbito internacional y de la amplia participación de miles de campesinos en esta experiencia, es necesario avanzar más allá. Buscar una mayor presencia, tener propuestas más elaboradas. El convocar y difundir el concurso con temas tan amplios como la vida campesina, no permite mostrar con claridad las prioridades y líneas de trabajo sobre las cuales debatir, profundizar y llegar a la opinión pública.

Esta evaluación nos lleva a proponer los siguientes ajustes a la orientación que hemos venido dando al concurso:

- Fortalecer el espacio ganado de intercambio y reflexión a nivel nacional, manteniendo como eje la problemática cultural del país, reforzando, enriqueciendo y profundizando su tratamiento ligándolo a los álgidos problemas sociales, económicos y políticos que afronta el mundo rural.

- Es necesario replantear el trabajo de difusión a nivel de opinión pública, gobierno, organizaciones, etc; buscando su atención y sensibilización frente a los álgidos problemas que se viven en el campo. Para ello proponemos la metodología de "campañas" sobre temas y problemáticas específicas abordadas en los trabajos participantes en el concurso, así como aquellos que señalemos según los análisis y diagnósticos que tengamos a partir de nuestro propio

trabajo. Por ejemplo, si ha habido un problema fuerte de sequía en toda la zona sur, este podría ser un eje de campaña, en el cual volquemos no sólo la realidad, propuestas y sentimientos expresados por los campesinos participantes en el concurso, sino con nuestros propios trabajos de sistematización, diagnóstico, otras acciones de promoción, propuestas, etc.

- Para el año 1982, proponemos como tema de campaña el V Centenario. Los contenidos de esta campaña y su orientación serán definidos con mayor precisión en el III Taller Nacional del Concurso, el que se realizará del 22 al 25 de Agosto; reunión a la cual cada comisión organizadora presentará propuestas concretas sobre el tema.

- Elaborar materiales de trabajo con los dibujos y pinturas sobre temas específicos, para que realmente sean aprovechados y difundidos. Motivar a la utilización de estos dibujos en las Comisiones Regionales, o a través de otros centros y/o personas interesadas.

- Hay que aprovechar más el espacio ganado por el concurso a nivel nacional, para la reflexión y elaboración de propuestas, creando mecanismos que apunten a la participación activa de las bases en los diferentes debates sobre cultura y campesinado. Asimismo fortalecer la participación de los diferentes agentes comprometidos en esta actividad, para llegar a propuestas conjuntas.

PROPUESTA DE REORGANIZACION

Son ya conocidos los diversos problemas que enfrenta la organización del concurso, los podemos resumir en lo siguiente:

- En el caso de la Coordinadora de Lima, la participación de las instituciones miembros de esta instancia, ha ido disminuyendo considerablemente al punto que en 1989 y 1990 sólo ha funcionado en la práctica el Comité Ejecutivo.

Las razones que explican esto pueden ser varias, creemos que una de ellas puede ser que al principio esta actividad necesitó de un gran impulso, había una motivación para contribuir a ella, pero el concurso ya tiene su propia dinámica, y esta actividad no se ha renovado, se ha venido convocando en los mismos términos, etc.

Otro factor puede ser que la participación de los centros ha estado muchas veces más ligada al compromiso e interés del miembro designado, convirtiéndose en un interés y compromiso personal y no institucional, razón que explicaría que al retirarse miembros fundadores del Concurso de una determinada institución el compromiso de esta ha decaído.

- El no saber efectivamente el tipo de apoyo y compromiso con el que se cuenta, hace que se planteen trabajos colectivos que terminan recayendo en pocas instituciones y personas, limitando las posibilidades de recursos y de acción para dar mayor énfasis a la reflexión y elaboración creativa.

Junto a estos problemas hay también algunos logros a nivel de organización:

- Las Comisiones Regionales han crecido, y a nivel de convocatoria funcionan eficientemente (a pesar que también existen problemas de organización). Quizá se deba a que esta actividad se enlaza directamente con el trabajo de promoción que realizan a nivel local y regional.

- El Comité Ejecutivo ha logrado convertirse en un comité de instituciones y no sólo de personas que resultan comprometidas con esta experiencia, tanto a nivel de sus tareas operativas o ejecutivas, como a nivel de dirección y orientación.

Propuestas:

a. Comité Ejecutivo

- Estará conformado por tres instituciones.
- Tendrá las siguientes funciones:
 - . Coordinar toda la actividad tanto en su nivel regional como nacional.
 - . Conducción ejecutiva del concurso.
 - . Elaborar propuestas de temas de campaña; orientaciones estratégicas, plan de trabajo del concurso.
 - . Responsabilidad en el manejo financiero; elaboración y presentación de proyectos e informes, ejecución del presupuesto, representación ante las financieras.
 - . Ser sede del Concurso y tener la representación de la experiencia ante otras instituciones.
 - . Mantener informada a la Comisión Organizadora Nacional de la marcha económica, financiera y de trabajo del Concurso.

- Teniendo en cuenta la dedicación del trabajo que significa asumir todas las tareas propuestas para esta instancia, la pertenencia a ella debe significar para la o las instituciones que participen en este nivel, destinar personal específico dedicado a este trabajo. Los tiempos de dedicación deben quedar claramente especificados en función del plan de trabajo que se acuerde para el Concurso; estos tiempos deberán ser reconocidos y respetados por la institución miembro del Comité Ejecutivo.

b. Coordinadora Nacional

- Como hemos explicitado, esta es la instancia que viene registrando más problemas de funcionamiento (centros de Lima); creemos que las causas son el mismo modelo organizativo y las funciones que se otorgaban a este nivel.

- La propuesta en términos muy generales es reformular las funciones de esta instancia con los compromisos específicos a los que se compromete cada institución que forma parte de la Coordinadora. En principio los centros y organizaciones miembros deben tener algún nivel de aporte (económico o de trabajo) y, por supuesto, el interés en participar y sacar adelante el Concurso.

- Las características específicas de esta Coordinadora y las instituciones que la compondrían, serán definidas en la reunión de trabajo que estamos proponiendo; para ello a nivel del Comité Ejecutivo hemos elaborado dos propuestas (la opción por una u otra dependerá mucho de los compromisos que esté dispuesto a asumir cada centro en función de la propuesta de reorientación que les estamos alcanzado y de lo que se resuelva como resultado de la discusión.

c. Comisión Organizadora Nacional

- Como se sabe esta instancia está formada por todas las instituciones y organizaciones que impulsan el Concurso tanto desde las comisiones regionales como desde la Coordinadora Nacional y el Comité Ejecutivo.

- Nos planteamos dar mayor peso en la orientación del Concurso a esta instancia. Ello supone priorizar el espacio de los Talleres Nacionales, como momento de evaluación, orientación y decisión (los análisis de coyuntura y los acuerdos de temas de campaña se harán por ejemplo a este nivel).

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA
CAMPESENA
Francisco de Zela 920 - Lima 11
Apdo. 11-0102 - Lima 11
Teléfono: 33-6769

Lima, 14 de mayo de 1991.

Señores

IAA, SER y Comisiones Regionales de: Abancay, Cuzco, Puno, Huanca-
yo, Ayacucho, Piura, Ica, Huaura, Cajamarca, Iquitos.
Presente.

Estimados Amigos:

Volvemos a ponernos en contacto con Uds. con el fin de hacerles entrega de la Memoria de la 2da. Jornada Nacional del Concurso, realizada el 16 y 17 de marzo del presente.

Junto con la Memoria, les estamos enviando la transcripción de las exposiciones realizadas en la presentación del Libro "Imágenes y Realidad; a la conquista de un viejo lenguaje" (15.03.91), las cuales estuvieron a cargo de Juan Ansión, Héctor Béjar, Jenifer Bonilla y Karen Lizárraga. Esperamos que estos materiales les aporte nuevos elementos para el trabajo.

Como Uds. verán en los acuerdos y resultados de la Jornada, la decisión de que no se realice el VIII Concurso Nacional en 1991 no responde a un decaimiento de la experiencia sino a la necesidad de repensar nuestro trabajo y reajustarlo para avanzar con mayor fuerza y efectividad. La cercanía del V Centenario de la llegada de los españoles, con la apertura que implica para la sensibilización sobre nuestra problemática cultural nos plantea, como acción de fomento cultural, retos que debemos enfrentar, esto nos exige preparación, reflexiones, estrategias, etc.

El trabajo es grande, pero tiene un "tono" de maduración y crecimiento que nos dá mucho entusiasmo y esperanza. Las tareas que tenemos hasta el III Taller Nacional, 22 al 25 de Agosto, están detalladas en el punto I. Presentación, como acuerdos.

Por nuestra parte, como Comité Ejecutivo, hemos empezado ya a trabajar una propuesta de reorganización, la cual estaremos discutiendo con el conjunto de los centros de Lima. Asimismo, estamos comenzando a diseñar lo que sería nuestra propuesta de campaña del V Centenario. Suponemos que Uds. están en el mismo proceso por lo que esperamos que nuestro reencuentro en el III Taller tenga muchos frutos.

CON
27
14-05-91

Finalmente, una noticia un poco triste. Hugo Carrillo, representante de Illa en el Comité Ejecutivo, nos deja; aunque tanto él como nosotros esperamos seguir compartiendo los sueños y utopías que nos conduzcan a una auténtica revalorización y fomento de nuestras culturas y, aunado a esto, al logro de una situación más justa para nuestro pueblo.

Nos despedimos con un fuerte abrazo.

.....
JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO DEL CONCURSO

Adjunto: Memoria de la Segunda Jornada y Transcripción de las Exposiciones realizadas en la presentación del libro.

JB/yc.

C A R G O

En la fecha estoy llevando del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, en calidad de préstamo, un slide correspondiente al dibujo ganador del VI Concurso Nacional (89-017-III).

Lima, 11 de abril de 1991.

Karen Lizarraga
KAREN LIZARRAGA

*Devuelto
20-06-91
jud/S.*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 27 de marzo de 1991

Señores
CARTA MENSUAL
CEAAL
Chile.-

Estimados Amigos:

Desde hace varios años venimos siguiendo con mucho interés las acciones del CEAAL y vuestra publicación Carta Mensual.

En esta ocasión, queremos comunicarles que acabamos de editar, junto con algunos miembros de la Coordinadora Nacional del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Este libro resume la experiencia de 7 años de trabajo del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia integral que involucra acciones de educación popular, comunicación y promoción cultural.

Nos pareció importante compartir con Uds. esta novedad, pues consideramos que el libro y la experiencia misma del Concurso puede aportar a la labor de difusión, desarrollo e impulso a las tareas de educación popular que se desarrollan en América Latina.

Con este fin les alcanzamos una nota de difusión del libro, donde se dan algunos datos sobre el Concurso, el libro, su costo, etc. Les agradeceríamos que la publiquen.

Atentamente;

.....
JENIFER BONILLA
DIRECTORA GENERAL a.i.

JB/yc.

49

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 27 de marzo de 1991.

Señores
TAREA
Lima.-

Estimados Amigos:

En primer lugar reciban un afectuoso saludo y nuestras felicitaciones por nuestra Revista, de la cual somos asiduos lectores.

Está demás contarles sobre el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia de la cual fueron coorganizadores durante algún tiempo, lamentamos mucho vuestro retiro pero entendemos las dificultades que tenían para continuar esta labor.

Aprovechamos la oportunidad para solicitarles que incluyan en vuestra revista Tarea sobre la aparición del Libro "Imágenes y Realidad a la conquista de un viejo lenguaje". Como Uds. saben la difusión de este documento es de suma importancia sólo por el aporte que puede significar a otras experiencias, sino también porque a partir de esto se estará financiando parte de la actividad del Concurso y, de ser posible, una segunda edición del libro.

Atentamente;

JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO
CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

JB/yc.

PCN
027
14-03-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 07 de marzo de 1991

Señor
TEOBALDO PINZAS
FOMCIENCIAS
Ciudad.-

Estimado Señor:

Me dirijo a Ud. a nombre del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia de fomento cultural que viene desarrollándose desde hace 7 años a nivel nacional.

La presente es para solicitarle, formalmente, nos brinde su local para la presentación del libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje", el día Viernes 15 de marzo del presente a las 5:30 p.m. Para este acto contaremos con los siguientes expositores: Juan Ansión, Karen Lizárraga, Héctor Bejar y Jenifer Bonilla; y contemplará además una exposición de una selección de los trabajos presentados al Concurso.

Con el fin de que pueda conocer un poco más de la experiencia que representamos y del libro en cuestión adjuntamos a la presente un ejemplar de éste y una nota de difusión explicativa.

Esperando contar con su aceptación a nuestra solicitud, nos despedimos.

Atentamente;



JENIFER BONILLA A.
p. Comité Ejecutivo
Concurso Nacional de Dibujo
y Pintura Campesina

JB/yc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 01 de abril de 1991.

Señores
REVISTA PAGINAS
Ciudad.-

Estimados Amigos:

En primer lugar reciban un afectuoso saludo de los integrantes del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Desde hace varios años venimos siguiendo vuestra revista Páginas pues ésta constituye un importante aporte a todas las instituciones que trabajamos en la promoción al desarrollo además al público más amplio al cual se dirigen.

En esta ocasión queríamos comunicarles que acabamos de editar junto con algunos miembros de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Este libro resume la experiencia de 7 años del trabajo del Concurso, experiencia integral que involucra acciones de educación popular, comunicación y promoción cultural.

Les agradeceríamos que pudieran incluir esta información en la Revista Páginas, por ello les hacemos llegar una Nota de Difusión que contiene algunos datos sobre el Concurso y el libro mismo.

Atentamente;

T A R E A
RECIBIDO POR:

Fln/ Vega

Fecha: 04-04-91

.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO

JB/yc.

~~M. Iguarán~~
03/04/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

Lima, 01 de abril de 1991.

Señores
BOLETIN IRED-AL
Ciudad.-

Estimados Amigos:

En primer lugar reciban un afectuoso saludo de los integrantes del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Desde hace varios años venimos siguiendo vuestro Boletín IRED-AL pues éste constituye un importante aporte a todas las instituciones que trabajamos en la promoción al desarrollo además al público más amplio al cual se dirigen.

En esta ocasión queríamos comunicarles que acabamos de editar junto con algunos miembros de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Este libro resume la experiencia de 7 años de trabajo del concurso, experiencia integral que involucra acciones de educación popular, comunicación y promoción cultural.

Les agradeceríamos que pudieran incluir esta información en el Boletín IRED-AL, por ello les hacemos llegar una Nota de Difusión que contiene algunos datos sobre el Concurso y el libro mismo.

Atentamente;

.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO

JB/yc.

DISCO
4/01/91
R. Bonilla

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 04 de abril de 1991.

Señores
SEMENARIO SUR
Ciudad.-

Estimados Amigos:

En primer lugar reciban un afectuoso saludo de los integrantes del Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Desde hace varios años venimos siguiendo vuestro Semanario Sur pues éste constituye un importante aporte a todas las instituciones que trabajamos en la promoción al desarrollo además al público más amplio al cual se dirigen.

En esta ocasión queremos comunicarles que acabamos de editar junto con algunos miembros de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Este libro resume la experiencia de 7 años de trabajo del Concurso, experiencia integral que involucra acciones de educación popular, comunicación y promoción cultural.

Les agradeceríamos que pudieran incluir esta información en el Semanario Sur, por ello les hacemos llegar una Nota de Difusión que contiene algunos datos sobre el Concurso y el libro mismo.

Atentamente;



.....
JENIFER BONILLA
p. COMITE EJECUTIVO

JB/yc.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 01 de abril de 1991.

Señores
Revista QUEHACER
Ciudad.-

Estimados amigos:

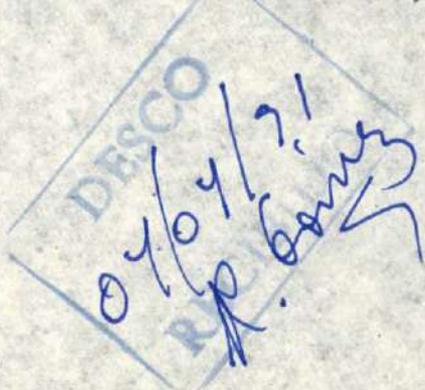
En primer lugar reciban un afectuoso saludo de la Coordinadora Nacional del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina.

Desde hace varios años venimos siguiendo vuestra revista Quehacer pues ella constituye un importante aporte a todas las instituciones que trabajamos en la promoción al desarrollo además del público más amplio al cual se dirigen.

En esta ocasión queríamos comunicarles que acabamos de editar junto con algunos miembros de la Coordinadora Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina el libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Este libro resume la experiencia de 7 años de trabajo del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina, experiencia integral que involucra acciones de educación popular, comunicación y promoción cultural.

Les agradeceríamos que pudieran incluir esta información en Quehacer, por ello les hacemos llegar una Nota de Difusión que contiene algunos datos sobre el Concurso y el libro mismo,

Atentamente;



.....
JENIFER BONILLA
p. Comité Ejecutivo

JB/yc.

CON
012
08-03-91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA.

Lima, 18 de marzo de 1991.

Señorita
C. IRENE HUAMAN CARRANZA
Librería Del Obispado
Cajamarca.-

De nuestra consideración:

Acusamos recibo de su carta con fecha 4 de marzo en la que nos solicita se les envíe 10 Libros "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Estamos muy contentos de que hayan mostrado interés en esta publicación la que muestra las pinturas y dibujos hechos por campesinos de diferentes partes del país a través de los cuales expresan sus costumbres, experiencias y vida en el campo.

Queremos aprovechar que el Sr. Ramón Pajares (Bibliotecas Rurales) viaja a Cajamarca para poder enviarle los 10 libros solicitados. El precio fijado es de \$30 (Treinta dólares), el giro tendrían que hacerlo a través del Banco de Crédito, a nombre de ILLA, Centro de Educación y Comunicación, el Número de Cuenta Corriente es 586701-0-71 y sería en intis al tipo de cambio de venta.

Agradeciéndoles por el apoyo brindado, los saluda;

.....
JENIFER BONILLA A.
p. COMITE EJECUTIVO DEL CONCURSO

Adjunto: 10 libros "Imágenes y Realidad, a la Conquista de un viejo lenguaje"

CON/yc.

Devueltos con
Corte del 22-03-91

Ramón Pajares
2/18/03/91

Ramón Pajares Briones

CARGO

Recibi del Concurso Nacional de
Dibujo y Pintura Campesino,
1 ejemplar del libro "Imágenes y
Realidad. A la conquista de un
nuevo lenguaje" en calidad de
Donación.

Lima, 12 de febrero de 1991.

P. ~~Liliana Prado~~

Recibido para Lanzamiento del Castillo Director del SER.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 8 de Marzo de 1991.

Señores
Comisión Coordinadora del
Concurso Nacional
Presente.-

Atención: (Se mandó a todos los integrantes de la Comisión:
TAFOS, IAA, CEDEP, CEDHIP, CEPES, SER, CIDIAG, CCP,
CNA, CEAS, TAREA, IDEAS)

De nuestro mayor aprecio y consideración:

Previo saludo nos volvemos a poner en contacto luego de un temporal silencio.

En primer lugar, una buena noticia. Por fin, después de tantos problemas financieros y con la imprenta, hemos logrado la publicación del Libro "Imágenes y Realidad, a la conquista de un viejo lenguaje". Por los altísimos costos, la edición es limitada y consta de sólo 500 ejemplares. Teniendo en cuenta, los problemas de financiamiento del Concurso (que ha llevado incluso a que no tengamos suficientes recursos para la comunicación con Uds.) y la necesidad de reeditar el libro para lograr una mayor difusión e impacto, hemos decidido que éste será vendido en su totalidad. Con el producto de la venta financiaremos parte de la actividad del Concurso y la reedición.

Sin embargo, tenemos interés en que esta publicación llegue a los mismos grupos promotores del Concurso, por tanto se ha considerado que para las instituciones promotoras, el precio de venta cubra exactamente los costos de impresión, (30% menos del precio de venta normal).

Los precios del libro son los siguientes:

- . Para el extranjero \$ 35
- . En el país \$ 30
- . Centros de Comisiones Organizadoras del Concurso.
Dscto. del 30% \$ 20

Por otra parte, queda pendiente la realización de una Jornada de evaluación y proyección del Concurso.

En una carta anterior fechada el 16 de Octubre pasado, les sugerimos realizar la mencionada jornada en el mes de Febrero del

año en curso. Sin embargo, la Comisión Ejecutiva cree por conveniente, realizar esta actividad entre los días 15 y 17 de Marzo, en razón de que para esa fecha también se realizará la presentación del libro IMAGENES Y REALIDAD, que recoge la experiencia desarrollada por el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina. Este acto, creemos que debe ser compartido con las Comisiones Regionales -por lo menos con uno de sus representantes-.

Hemos programado la siguiente agenda de trabajo: el día Viernes 15, se realizará por la tarde la presentación del Libro con una Mesa Redonda en la que se estará enfocando los temas de Las Propuestas Culturales en el Perú, la Cultura en los Procesos de Transformación y Desarrollo y El Aporte del Concurso de Dibujo y Pintura.

Los días 16 y 17, se realizará la Jornada con los representantes de todas las Comisiones Regionales. Como Uds. ya saben para participar en la Jornada cada Comisión Regional debe nombrar a un representante de la misma. De igual manera, participarán los encargados del concurso de cada una de las entidades conformantes de la Comisión Coordinadora Nacional.

Quisiéramos conocer cuanto antes vuestra apreciación sobre esta propuesta. Asimismo queremos pedirle que trabaje -con los miembros de su institución- los temas que señalamos a continuación ya que ellos serán motivo de discusión y acuerdos en la Jornada:

- Una evaluación de los aspectos organizativos del Concurso (Problemas y alternativas de solución).
- Una propuesta en relación al Concurso 1991 (fecha de realización del Concurso, actividades a realizar, tema de convocatoria, bases, propuestas de coordinación con las Comisiones regionales, etc.)

La Jornada se realizará en Lima, en el local institucional de Servicios Educativos Rurales (SER): Manuel Villavicencio 825 - Lince.

Para cualquier consulta, les recordamos nuestra dirección y teléfono: Jr. Francisco de Zela 920 - Lima 11; teléfono 33-6769, dirigirse a Hugo Carrillo o Jenifer Bonilla.

Sin otro particular nos despedimos de todos Uds.

Atentamente;

.....
HUGO CARRILLO C.
p. La Comisión Ejecutiva

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 12 de febrero de 1991.

Señor
ERNESTO HERMOZA
Presente.

Estimado amigo:

Nos es grato comunicarnos contigo para hacerte entrega de un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad: A la Conquista de un Viejo Lenguaje", en calidad de donación como reconocimiento por el importante aporte que has dado a las diferentes versiones del Concurso y a la producción de este material.

Esperando que este Libro pueda servir como un **aliciente para continuar** con el trabajo de Promoción Cultural que cada vez se hace más intenso; nos despedimos.

Atentamente;



Hugo Carrillo

.....
HUGO CARRILLO CAVERO
p. La Comisión Coordinadora Nacional

[Handwritten signature]

HC/yf. 2/2/91

CON
009
09/02/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 9 de Febrero de 1991.

Señores
Comisión Regional

Presente.-

Atención:

De nuestro mayor aprecio y consideración:

Previo saludo y felicitaciones por las diversas actividades que vienen Uds. desarrollando, nos volvemos a poner en contacto luego de nuestro temporal silencio.

En primer lugar, una buena noticia. Por fin, después de tantos problemas financieros y con la imprenta, hemos logrado la publicación del Libro "Imágenes y Realidad: A la conquista de un viejo lenguaje". Por los altísimos costos, la edición es limitada y consta de sólo 500 ejemplares. Teniendo en cuenta, los problemas de financiamiento del Concurso (que ha llevado incluso a que no tengamos suficientes recursos para la comunicación con Uds.) y la necesidad de reeditar el libro para lograr una mayor difusión e impacto, hemos decidido que éste será vendido en su totalidad. Con el producto de la venta financiaremos parte de la actividad del Concurso y la reedición. Sin embargo tenemos interés en que esta publicación llegue a los mismos grupos promotores del Concurso, por tanto se ha considerado que para las instituciones promotoras, el precio de venta cubra exactamente los costos de impresión, (30% menos del precio de venta normal).

Los precios del libro son los siguientes:

- . Para el extranjero \$ 35
- . En el país \$ 30
- . Centros de Comisiones Organizadoras del Concurso.
Dcto. del 30% \$ 20

Por otra parte queda pendiente la realización de una Jornada de evaluación y proyección del Concurso.

En una carta anterior fechada el 16 de Octubre pasado, les sugerimos realizar la mencionada jornada en el mes de Febrero del año en curso. Sin embargo, la Comisión Ejecutiva cree por conve-

razón de que para esa fecha también se realizará la presentación del libro "IMAGENES Y REALIDAD: A la conquista de un viejo lenguaje", que recoge la experiencia desarrollada por el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina. Este acto, creemos que debe ser compartido con las Comisiones Regionales -por lo menos con uno de sus representantes-. Hemos programado la siguiente agenda de trabajo: el día Viernes 15, se realizará por la tarde la presentación del Libro con una Mesa Redonda en la que se estará enfocando los temas de Las Propuestas Culturales en el Perú, la Cultura en los Procesos de Transformación y Desarrollo y El Aporte del Concurso de Dibujo y Pintura.

Los días 16 y 17, se realizaría la Jornada con los representantes de todas las Comisiones Regionales. Como Uds. ya saben para participar en la Jornada cada Comisión Regional debe nombrar a un representante de la misma.

Quisiéramos conocer cuanto antes vuestra apreciación sobre esta propuesta y que nos hagan saber quién será la persona que los represente, la misma que deberá presentar en la Jornada:

- Una evaluación de los aspectos organizativos del Concurso en el nivel regional (Problemas y alternativas de solución).
- Una propuesta en relación al Concurso 1991 (fecha de realización del Concurso Regional, actividades a realizar, tema de convocatoria, bases, propuestas de coordinación con la Comisión Nacional, etc.).

La Jornada se realizará en Lima y los gastos de estadía y pasajes serán asumidos por la Comisión Nacional.

Para cualquier consulta, les recordamos nuestra dirección y teléfono: Jr. Francisco de Zela 920 - Lima 11; teléfono 33-6769., dirigirse a Hugo Carrillo o Jenifer Bonilla.

Sin otro particular nos despedimos de todos Uds.

Atentamente;

.....
HUGO CARRILLO C.
p. La Comisión Ejecutiva

HC/yc.

*Carta enviada a todas las Regiones
Responsable del envío: Yudi
(Cabezo pabro - Pasa Obispo).*

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 8 de Febrero de 1991.

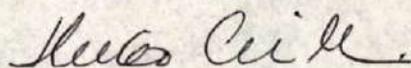
Señora
Nelly Plaza Bernal
Presente. -

Estimada amiga:

Nos es grato comunicarnos contigo para hacerte entrega, de un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad. A la Conquista de un viejo lenguaje" en calidad de donación; como reconocimiento por el importante aporte que has dado para la producción de este material.

Esperando que este libro pueda servir como un aliciente para continuar en este trabajo que cada vez se hace más intenso, nos despedimos.

Atentamente,



HUGO CARRILLO CAVERO
p. Comisión Coordinadora Nacional

HC/ra.

CON
008
08/02/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 8 de Febrero de 1991.

Señor
Hugo Carrillo Caveró
Presente. -

Estimada amigo:

Nos es grato comunicarnos contigo para hacerte entrega, de un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad. A la Conquista de un viejo lenguaje" en calidad de donación; como reconocimiento por el importante aporte que has dado para la producción de este material.

Esperando que este libro pueda servir como un aliciente para continuar en este trabajo que cada vez se hace más intenso, nos despedimos.

Atentamente,

JENIFER BONILLA AGUADO
p. Comisión Coordinadora Nacional

JB/ra.

Carta enviada a:

Jeny
Nelly
Hugo
Liliana.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINA

Lima, 06 de febrero de 1991.

Señor
GONZALO MARTIN
IAA
Ciudad.-

Estimado Gonzalo:

Como ya es de tu conocimiento, hace ya algún tiempo que en el Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina se viene señalando la necesidad de reorganizar y reorientar esta experiencia, con el fin de proyectarla eficazmente, buscando que cada vez logre un mejor y mayor impacto.

Entendemos que, por la dinámica que hemos venido siguiendo, es responsabilidad de los centros que integran el Comité Ejecutivo, dar este paso. Con este motivo te convocamos a una reunión con los directores de las otras dos instituciones miembros del Ejecutivo (ILLA, SER).

Con la presente, te alcanzamos una propuesta de reorganización y reorientación, que ha sido elaborada por ILLA, y que ha sido discutida en reuniones del Ejecutivo con los promotores del concurso. Creemos que este documento es un punto de partida para discutir el futuro de una acción válida y reconocida como un aporte para el país.

La fecha y hora para la reunión la podemos concertar telefónicamente.

Cordialmente;

.....
JENIFER BONILLA A.
p. Comité Ejecutivo

JB/yc.

C.C.: SER - Laureano Del Castillo
ILLA - Kelly Pizaro

65

006
06/02/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Lima, 6 de Febrero de 1991.

Señores
IAA
At.: Gonzalo Martín
Presente.

Estimado Laureano:

Recibe un saludo cordial a nombre del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

Con nuestro reconocimiento por el apoyo que brindan a esta experiencia, desde vuestro trabajo como miembro del Comité ejecutivo del Concurso, le hacemos llegar un ejemplar del libro "Imágenes y Realidad. A la Conquista de un viejo lenguaje" en calidad de donación.

Como ya es de su conocimiento esta es una publicación que recoge los 6 años de experiencia de este concurso.

Esperando que esta publicación pueda difundirlo entre los miembros de su institución así como en sus zonas de trabajo, y de esta manera seguir potenciando esta experiencia quedamos de usted.

Atentamente,

HUGO CARRILLO CAVERO
Por Comisión Coordinadora
Nacional

HC/ra.

Esta carta se encuentra en diskette conc. Respaldo 2

a: CLIBDIR.

*carta enviada a: Laureano Del Castillo - SER
Nelly Plaza - ICA
Gonzalo Martín - IAA.*

66

000
005
04/02/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINA

Lima, 04 de febrero de 1991.

Señores
CEDEP
Ciudad.-

Atención: SR. HECTOR BEJAR.

De nuestra mayor consideración:

En primer lugar, reciban todos Uds. el atento saludo de la Comisión Nacional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

Junto con la presente, les hacemos llegar una Nota de Prensa anunciando la publicación del Libro "Imágenes y Realidad: A la conquista de un viejo lenguaje", que sintetiza siete años de una importante experiencia de Promoción Cultural y Comunicación con participación de 120 organizaciones de diversas regiones del país, logrando la presencia anual de miles de mujeres y hombres que deseosos de hacer conocer su realidad dibujan y pintan con sus propias simbologías y desde su ancestral cosmovisión.

Por la importancia que concita vuestro programa (que se ha transformado en un canal de comunicación al servicio del sector agrario) les rogamos la inclusión de la mencionada Nota de Prensa en su próxima edición, con lo cual, estaremos cumpliendo nuestras metas y el deseo de los campesinos participantes; de hacer conocer a la opinión pública nacional la situación por la que atraviesan los hombres y mujeres del Perú profundo.

Para cualquier consulta les recordamos nuestro teléfono: 33-6769 (Comisión Ejecutiva del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina - Jenifer Bonilla y Hugo Carrillo).

Agradeciéndoles anticipadamente su apoyo, nos despedimos;

Atentamente,



Hugo Carrillo
HUGO CARRILLO CAVERO
Comisión Ejecutiva

NOTA DE PRENSAPUBLICAN LIBRO SOBRE LA PINTURA CAMPESINAACTUAL EN EL PERU

El libro "Imágenes y Realidad: A la Conquista de un Viejo Lenguaje" es el compendio de 7 años de experiencia desarrollada por el Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina. Este material intenta exponer los lineamientos de trabajo utilizados, las experiencias de cada una de las Comisiones Regionales participantes y pretende al mismo tiempo explicar la realidad campesina y agraria del país desde los gráficos y los testimonios de cientos de hombres y mujeres que participaron de esta experiencia desde 1984 hasta la fecha.

Esta propuesta es también una primera sistematización del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina como una experiencia de promoción cultural de la cual participan más de 120 entidades a nivel nacional, entre ellas organizaciones campesinas, grupos culturales, ONGs., iglesia, municipios, y otros en la perspectiva del descubrimiento de pautas para el diálogo y encuentro de las diversas culturas y lenguas en el Perú. Intenta, por otra parte, abrir el debate sobre la importancia de la problemática cultural peruana en la gestación de modelos de desarrollo acordes con nuestra realidad e idio-

68

sincracia.

El documento contiene también las apreciaciones de algunos investigadores de la problemática cultural campesina y el universo de las representaciones gráficas y estéticas que se manejan en el mundo andino y amazónico. Desde diferentes perspectivas pero unidas por la preocupación en torno a la Cultura, escriben en este libro; Juan Ansión, Roberto Miroquesada, y Karen Lizárraga.

Merece atención especial en este volúmen la presencia de una selección de pinturas y dibujos ganadores nacionales de los 6 Concursos anteriores y una muestra de los dibujos seleccionados en las regiones y que corresponden al Sexto Concurso. Estas imágenes van acompañadas de los testimonios de los participantes. Esta publicación combina así la reflexión teórica de algunos investigadores y la opinión gráfica y escrita de los campesinos sobre un tema de palpitante actualidad: la visión campesina sobre los encuentros y desencuentros culturales en el Perú. Hecho sumamente importante en un país en el que la opinión campesina fué sistemáticamente silenciada.

Libro de consulta obligado para todos aquellos interesados en la problemática cultural peruana, en comunicación campesina, en estética campesina y popular y, en general

para todos aquellos interesados en el descubrimiento de modelos sociales y políticos más justos en el Perú.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Ref.: 91-004

Lima, 4 de Febrero de 1991.

Señor

Gustavo ~~Buntix~~ *Bichhoffhausen*

Presente.-

Estimado Gustavo:

Roberto fue siempre una persona muy cercana al Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino. Sus aportes y críticas - sinceras nos sirvieron mucho para hacer crecer esta experiencia.

Las últimas reuniones que tuvimos con él fueron para concretar su participación en el libro "Imágenes y Realidad. A la conquista de un viejo lenguaje", con el artículo La Pintura Peruana: un reto de Todas las Sangres.

Hemos sentido mucho la desaparición física de Roberto por ello decidimos dedicarle el trabajo que hemos realizado, como un sincero reconocimiento y homenaje que esperamos pueda contribuir a mantener viva su presencia y pensamiento.

Afectuosamente,

NELLY PLAZA

Adj.: Un ejemplar del libro Imágenes y Realidad. A la conquista de un viejo lenguaje"

CON
003
04/02/91

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Ref.: 91-003

Lima, 4 de Febrero de 1991

Señor
Oscar Balbuena
Director CIDIAG
Presente.-

Estimado amigo:

Recibe en primer lugar nuestro agradecimiento por el aporte económico que brindaron para la publicación del libro "Imágenes y Realidad. A la conquista de un ~~nuevo~~ ^{viejo} lenguaje".

Problemas habidos durante el proceso de impresión retrasaron más allá de lo previsto nuestros plazos para la difusión de este material.

En estos momentos nos encontramos planificando la presentación y mecanismos de distribución. Todos estos aspectos les será informado oportunamente.

Atentamente,

p. Comité Ejecutivo

Adj.: 2 ejemplares del libro "Imágenes y realidad. A la conquista de un nuevo lenguaje".

cartas enviadas a:

CEDEP

CEPES

CIDIAG.

FIRMA HUGO CAMILLO.

72

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Ref.: 91-001

Lima, 7 de Enero de 1991.

Señor
Martín Beaumont
IRED-AL

Presente.-

De nuestra consideración:

La presente tiene como fin solicitarles informar sobre la solicitud de apoyo para la publicación del libro "Imágenes y Realidad. A la conquista de un viejo lenguaje".

Esta solicitud les fue presentada a mediados de 1990, a nombre de la Comisión Organizadora del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino. Solicitud que fue aceptada, según nos informaron verbalmente.

Sin embargo, hasta la fecha no hemos tenido noticias sobre el apoyo que decidieron darnos, lo cual nos preocupa pues la impresión del libro está por concluir.

Quedamos a la espera de noticias tuyas.

Atentamente,

NELLY PLAZA BERNAL
Directora ILLA
p. Concurso Nacional de Dibujo y
Pintura Campesino



RELACION DE LAS ONG's QUE APORTARON EL DINERO PARA LA
CULMINACION DEL VII CONCURSO

6/8/90	CEDEP	\$ 400.-
15/8/90	IDEAS	200.-
20/8/90	CIDIAG	200.-
20/8/90	CEAS	400.-
11/9/90	IAA	100.-
31/8/90	ILLA	400.-
16/10/90	SER	400.-
17/10/90	IDEAS	200.-
30/10/90	IAA	100.-
20/11/90	IAA	100.-
13/12/90	IAA	100.-
	TOTAL	<hr/> \$ 2,600.-

NOTA: QUEDA PENDIENTE AUN EL PAGO POR PARTE DEL CIDIAG DE \$200.-

RELACION DE ONG's QUE APORTARON \$1,000 DOLARES C/U. PARA LA
PUBLICACION DEL LIBRO.

20/7/90	CEDEP	\$1,000
24/7/90	CEPES	922
21/9/90	CIDIAG	1,000
	TOTAL	<hr/> 2,922

Enero, 1991

*informe entregado a Ferrer el
7/1/91*

Contratapa del Libro

El libro *Imágenes y realidad*, pareciera ser la culminación de una etapa para esta novedosa convocatoria de plasmar en imágenes la problemática de un ámbito socioeconómico al que por razones de comodidad definimos únicamente como campesino, pero que bajo ese concepto arrastra todo lo que aún hay de irresuelto en el país: el universo andino.

El concurso, de por sí, ya revestía una importancia inusual en nuestro medio, en el que es harto conocido el sentido reverencial que se le concede a la pintura como práctica de la cultura oficial, obviamente urbana y occidental, pero apenas fue la punta de una madeja que luego fue desenvolviendo otros espacios de análisis: por ejemplo los debates en torno a las creaciones iconográficas presentadas; la intención de darle al evento un carácter riguroso, como puede apreciarse por los miembros del jurado (Roberto Miró Quesada y Juan Ansión han sido designados en dos oportunidades, y en la penúltima Karen Lizarraga); la preocupación de organizar una suerte de exposición ambulante que trasladara a los lugares donde se originaron las obras el conjunto de las muestras anuales; la propuesta de creación de talleres, y por último la ambiciosa meta de cubrir virtualmente todos los espacios culturales que son tan profusos, y que debiera consolidarse en otra etapa inmediata.

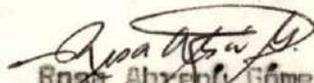
Así, el Concurso bien podría atribuírsele el rol de complemento valiosísimo de todos los estudios que últimamente se han hecho en torno al mundo andino. No es suficiente pues que los intelectuales nos ofrezcan sus interesantes conclusiones, sino que para cotejarlas están allí las imágenes elaboradas por sus propios protagonistas. Por lo pronto, *Imágenes y realidad*, el compendio de los trabajos premiados y otros importantes a juicio de los editores, así como los estudios teóricos incluidos, en especial los de Roberto Miró Quesada y Karen Lizarraga -ubicados en orillas contrarias en su apreciación del futuro andino-, y la presentación de Juan Ansión, pueden ya demostrarnos que el concurso ha rebasado largamente sus objetivos para convertirse en un tema de debate permanente sobre los alcances estéticos del campesino en un terreno que no le es particularmente familiar: el papel (Ansión le atribuye un valor histórico determinante en la conquista española) = que condensa sus símbolos, muchos de ellos recurrentes del carácter mágico-religioso aún vigente, de la cohesión social como identidad histórica, en sus diversas actividades cotidianas, pero también de las transformaciones que procesalmente tienden a incorporar el universo rural en el urbano, fruto de los tiempos actuales.

R E C I B O

Recibí de Hugo Serrillo, la cantidad de 1.70 intis millón,
por concepto de venta de 2 jgos de postales a razón de
0.85 intis millón; cantidad que hago entrega a Rosario
Cisneros Administradora de ILLA, sede del Concurso.

Enero, 1991

Charney
15-2-91.


Rosa Abregó Gómez
Secretaria

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Lima, 13 de Noviembre de 1990.

Señores
APAAC

De nuestra mayor consideración:

Reciban un cordial saludo de parte de la Comisión Organizadora del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, experiencia que agrupa a más de 120 organizaciones del país, y que ha logrado canalizar las expectativas comunicativas y artísticas miles de mujeres y hombres herederos de nuestras tradiciones culturales prehispanicas.

Con la presente les hacemos llegar el afiche de uno de los cuadros ganadores del último certamen esperando que puedan difundirlo en los ámbitos de vuestro trabajo, e incentivar de esta manera a que cada vez sean más los participantes de este concurso que intenta aperturar un diálogo sincero y fraterno entre los trabajadores del campo y de estos con la sociedad en su conjunto.

Sin otro particular nos despedimos de ustedes deseándoles éxitos en las labores que vienen desarrollando. Para cualquier consulta dirigirse al Comité Ejecutivo cuya sede es Francisco de Zela 920 Jesús María - Lima - Perú.

Atentamente,


LILIANA PRADO


HUGO CARRILLO


PATRICIA WIESE

HC/ra.

CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Lima, 13 de Noviembre de 1990.

Señores
Pueblo Indio

De nuestra mayor consideración:

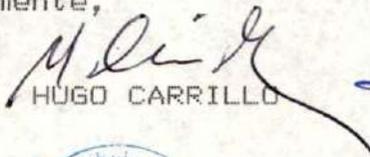
Reciban un cordial saludo de parte de la Comisión Organizadora del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, experiencia que agrupa a más de 120 organizaciones del país, y que ha logrado canalizar las expectativas comunicativas y artísticas miles de mujeres y hombres herederos de nuestras tradiciones culturales prehispanicas.

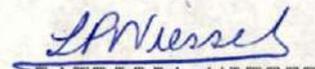
Con la presente les hacemos llegar el afiche de uno de los cuadros ganadores del último certamen esperando que puedan difundirlo en los ámbitos de vuestro trabajo, e incentivar de esta manera a que cada vez sean más los participantes de este concurso que intenta aperturar un diálogo sincero y fraterno entre los trabajadores del campo y de estos con la sociedad en su conjunto.

Sin otro particular nos despedimos de ustedes deseándoles éxitos en las labores que vienen desarrollando. Para cualquier consulta dirigirse al Comité Ejecutivo cuya sede es Francisco de Zela 920 Jesús María - Lima - Perú.

Atentamente,


LILIANA PRADO


HUGO CARRILLO


PATRICIA WIESE

HC/ra.



CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y
PINTURA CAMPESINO

Lima, 13 de Noviembre de 1990.

Señores
Casa Sur

De nuestra mayor consideración:

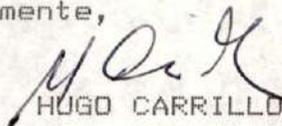
Reciban un cordial saludo de parte de la Comisión Organizadora del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino, experiencia que agrupa a más de 120 organizaciones del país, y que ha logrado canalizar las expectativas comunicativas y artísticas miles de mujeres y hombres herederos de nuestras tradiciones culturales prehispánicas.

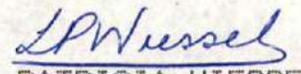
Con la presente les hacemos llegar el afiche de uno de los cuadros ganadores del último certamen esperando que puedan difundirlo en los ámbitos de vuestro trabajo, e incentivar de esta manera a que cada vez sean más los participantes de este concurso que intenta aperturar un diálogo sincero y fraterno entre los trabajadores del campo y de estos con la sociedad en su conjunto.

Sin otro particular nos despedimos de ustedes deseándoles éxitos en las labores que vienen desarrollando. Para cualquier consulta dirigirse al Comité Ejecutivo cuya sede es Francisco de Zela 920 Jesús María - Lima - Perú.

Atentamente,


LILIANA PRADO


HUGO CARRILLO


PATRICIA WIESE

HC/ra.



*Carta de agradecimiento
enviada a participante Villca*

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINO**

Lima, 12 de octubre de 1990.

Señor
AUSBERTO JUAREZ ZETA
Piura.-

Estimado amigo:

Mediante la presente queremos agradecer su participación en el VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO.

El trabajo que usted ha presentado es muy valioso, pues ha permitido dar a conocer más la realidad campesina y cómo puede expresarse esa realidad a través de la pintura y dibujo.

Le estamos enviando junto con la presente un diploma por su participación, en reconocimiento a su esfuerzo. Asimismo le hacemos llegar el afiche "SOMOS AUN, VIVIMOS", en el cual se halla impreso el dibujo de uno de los ganadores del Concurso de este año; esperamos que pueda darlo a conocer en su comunidad.

A la espera de contar nuevamente con vuestra participación en el Concurso del próximo año, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA NACIONAL

CNDPC/ra.

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINO**

Lima, 12 de octubre de 1990.

Señor(a)

Estimado(a) amigo(a):

Mediante la presente queremos agradecer su participación en el VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO.

El trabajo que usted ha presentado es muy valioso, pues ha permitido dar a conocer más la realidad campesina y cómo puede expresarse esa realidad a través de la pintura y dibujo.

Le estamos enviando junto con la presente un diploma por su participación, en reconocimiento a su esfuerzo. Asimismo le hacemos llegar el afiche "SOMOS AUN, VIVIMOS", en el cual se halla impreso el dibujo de uno de los ganadores del Concurso de este año; esperamos que pueda darlo a conocer en su comunidad.

A la espera de contar nuevamente con vuestra participación en el Concurso del próximo año, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA NACIONAL

CNDPC/ra.

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINO**

Lima, 12 de octubre de 1990.

Señor(a)

Estimado(a) amigo(a):

Mediante la presente queremos agradecer su participación en el VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO.

El trabajo que usted ha presentado es muy valioso, pues ha permitido dar a conocer más la realidad campesina y cómo puede expresarse esa realidad a través de la pintura y dibujo.

Le estamos enviando junto con la presente un diploma por su participación, en reconocimiento a su esfuerzo. Asimismo le hacemos llegar el afiche "SOMOS AUN, VIVIMOS", en el cual se halla impreso el dibujo de uno de los ganadores del Concurso de este año; esperamos que pueda darlo a conocer en su comunidad.

A la espera de contar nuevamente con vuestra participación en el Concurso del próximo año, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA NACIONAL

CNDPC/ra.

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINO**

Lima, 12 de octubre de 1990.

Señor(a)

Estimado(a) amigo(a):

Mediante la presente queremos agradecer su participación en el VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO.

El trabajo que usted ha presentado es muy valioso, pues ha permitido dar a conocer más la realidad campesina y cómo puede expresarse esa realidad a través de la pintura y dibujo.

Le estamos enviando junto con la presente un diploma por su participación, en reconocimiento a su esfuerzo. Asimismo le hacemos llegar el afiche "SOMOS AUN, VIVIMOS", en el cual se halla impreso el dibujo de uno de los ganadores del Concurso de este año; esperamos que pueda darlo a conocer en su comunidad.

A la espera de contar nuevamente con vuestra participación en el Concurso del próximo año, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA NACIONAL

CNDPC/ra.

**CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO
Y PINTURA CAMPESINO**

Lima, 12 de octubre de 1990.

Señor(a)

Estimado(a) amigo(a):

Mediante la presente queremos agradecer su participación en el VII CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINO.

El trabajo que usted ha presentado es muy valioso, pues ha permitido dar a conocer más la realidad campesina y cómo puede expresarse esa realidad a través de la pintura y dibujo.

Le estamos enviando junto con la presente un diploma por su participación, en reconocimiento a su esfuerzo. Asimismo le hacemos llegar el afiche "SOMOS AUN, VIVIMOS", en el cual se halla impreso el dibujo de uno de los ganadores del Concurso de este año; esperamos que pueda darlo a conocer en su comunidad.

A la espera de contar nuevamente con vuestra participación en el Concurso del próximo año, nos despedimos.

Atentamente,

.....
p. COMISION ORGANIZADORA NACIONAL

CNDPC/ra.